



KURULUŞ: 1951

İSTANBUL ESNAF VE SANATKARLAR ODALARI BİRLİĞİ



Sayı : 5728

01 Eylül 2026

Tamim No: 2026/162

Konu: Sıfır Atık Belgelerinin Türkçe ve İngilizce Olarak Düzenlenmesi hk.

ODASI BAŞKANLIĞINA

İlgi: Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu Genel Başkanlığı'nın; 31.08.2026 tarih ve 2026/127 sayılı genelgesi,

Ticaret Bakanlığı Esnaf, Sanatkarlar ve Kooperatifçilik Genel Müdürlüğü tarafından Konfederasyonumuza gönderilen yazıda; Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı'nca Sıfır Atık Belgelerinin uluslararası platformlarda da kullanılabilmesini sağlamak amacıyla "Sıfır Atık Bilgi Sisteminde" gerekli çalışmaların tamamlandığı ve 06 Ağustos 2026 tarihi itibarıyla gerçekleştirilecek yeni belge başvuruları ile belge yenileme işlemleri sonucunda düzenlenecek Sıfır Atık Belgelerinin, aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulabildiği, öte yandan, Sıfır Atık Belgesi geçerli bulunan ancak belge yenileme süresi henüz gelmemiş kurum ve tesislerin iki dilde belge taleplerinin ise Belgelendirme menüsünde yer alan "Belge Yenileme" işlemi üzerinden, belge yenileme nedeni olarak "İngilizce Belge" seçilmek suretiyle gerçekleştirileceği ve düzenlenecek belgelerde mevcut belge geçerlilik süresinin korunacağını bildirildiği ifade edilmektedir.

Belge güncelleme işlemlerinde kurum/tesis unvanı, İngilizce kurum unvanı (varsa), adres bilgisi, kurum türü ve diğer kurum bilgilerinin eksiksiz, güncel ve doğru olduğunun kontrol edilmesi ve belgelendirme süreçlerinin yazımız ekinde yer alan kılavuz doğrultusunda yürütülmesi gerektiği belirtilmiştir.

Bilgilerinizi ve odalarınız vasıtasıyla esnaf ve sanatkarlara duyurulması hususunda gereğini rica ederiz.


Lütfi DEMİR
Genel Sekreter


Zeki ATEŞ
Kurul Üyesi

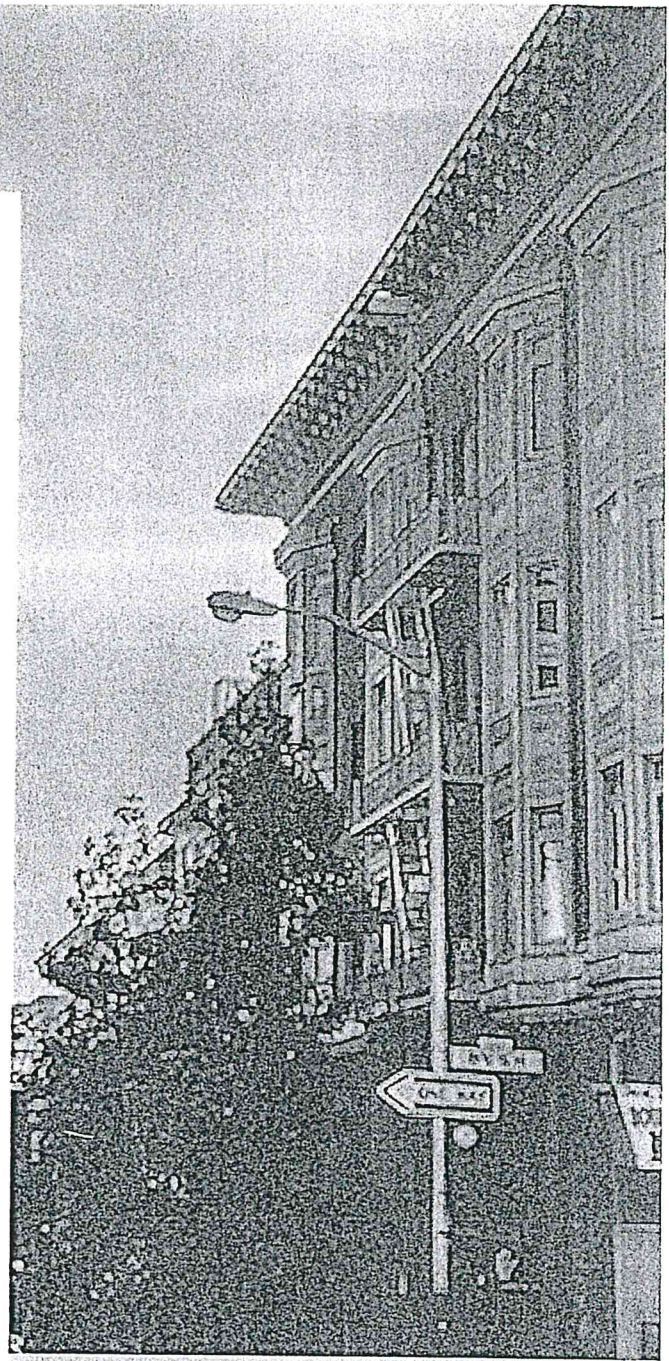
EKİ:

1. Çift Dilde Sıfır Atık Belgesi Başvurusu ve Belge Yenileme Kılavuzu (11 sayfa)



T.C. ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE
İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ BAKANLIĞI
ÇEVRE YÖNETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

ÇİFT DİLDE SIFIR ATIK BELGESİ BAŞVURUSU VE BELGE YENİLEME KILAVUZU



İÇİNDEKİLER

1. KILAVUZUN AMACI.....	2
2. İLK DEFA SIFIR ATIK BELGESİ ALACAK KURUM/TESİS İÇİN BAŞVURU.....	3
3. BELGE SÜRESİ DOLAN KURUM/TESİS İÇİN YENİLEME BAŞVURUSU.....	6
4. İNGİLİZCE BELGE ALMAK İSTEYEN KURUM/TESİS İÇİN GÜNCELLEME BAŞVURUSU....	8
5. DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR	10

1. KILAVUZUN AMACI

Bu kılavuz, 06 Ağustos 2026 tarihi itibarıyla Sıfır Atık Bilgi Sistemi (SABS) üzerinden düzenlenecek Sıfır Atık Belgelerinin aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulmasına ilişkin başvuru ve belge yenileme süreçlerinin açıklanması amacıyla hazırlanmıştır.

Kılavuz kapsamında;

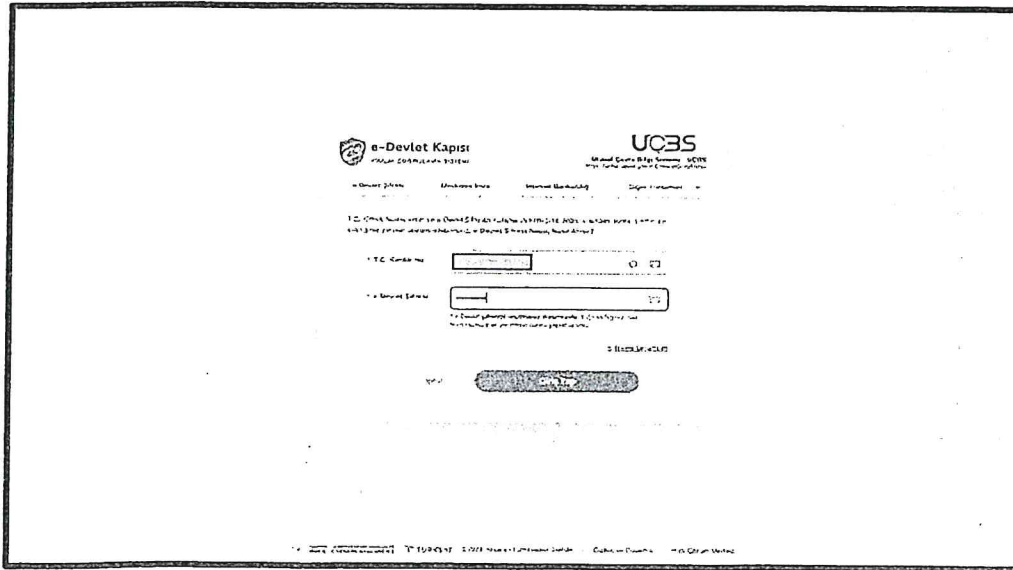
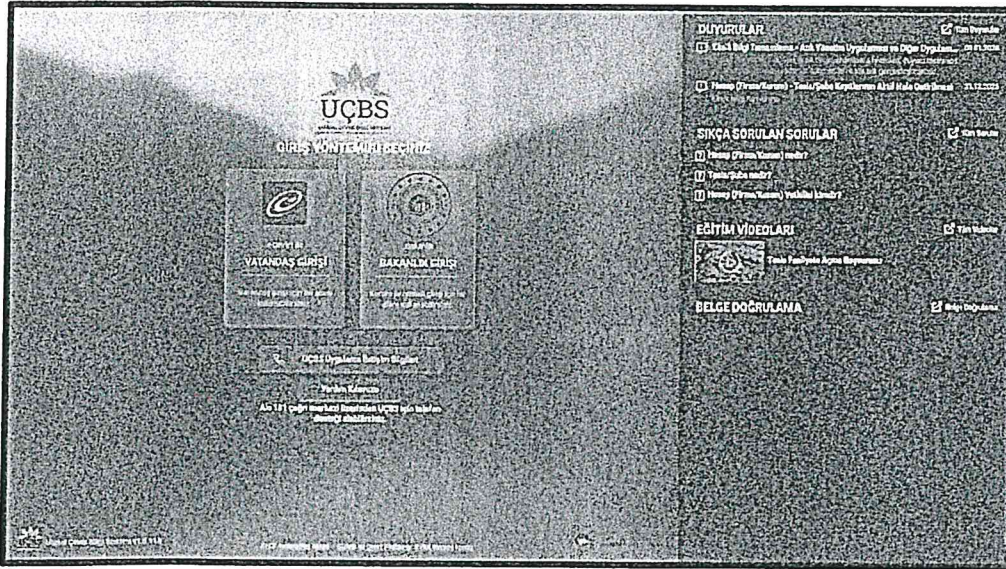
- İlk defa Sıfır Atık Belgesi alacak kurum/tesisler,
- Belge geçerlilik süresi dolan veya belge yenileme zamanı gelen kurum/tesisler,
- Mevcut belgesi geçerli olmakla birlikte iki dilli (Türkçe-İngilizce) belge talebinde bulunacak kurum/tesisler

için izlenecek başvuru adımları açıklanmaktadır.

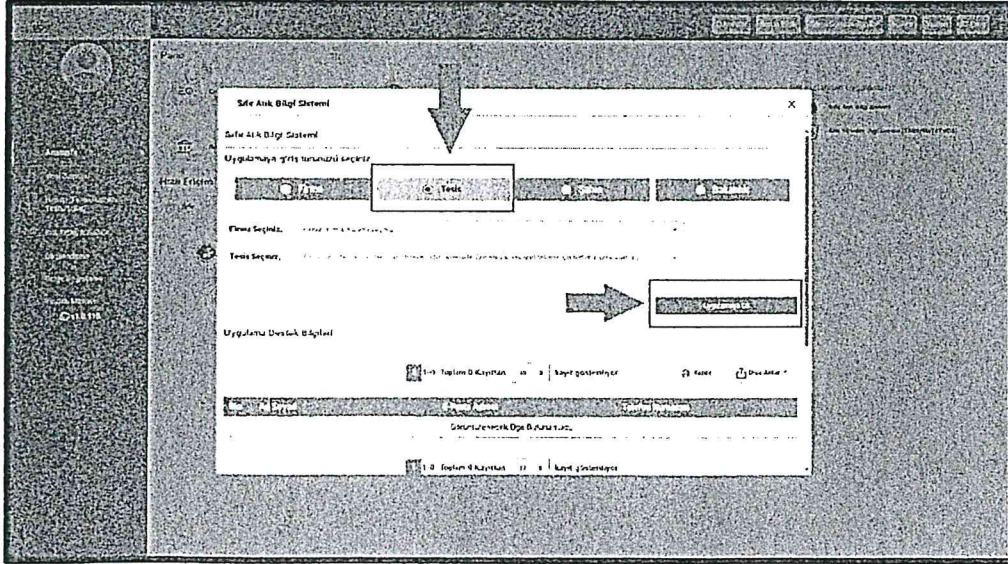
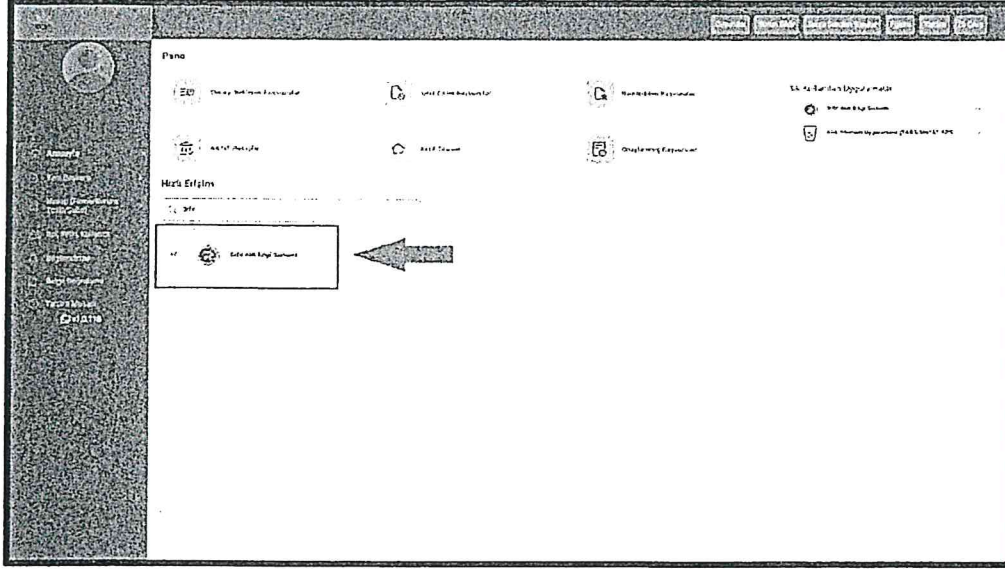
2. İLK DEFA SIFIR ATIK BELGESİ ALACAK KURUM/TESİS İÇİN BAŞVURU

Sıfır Atık Belgesi bulunmayan ve ilk kez Sıfır Atık Belgesi alacak kurum/tesisler başvurularını aşağıdaki şekilde gerçekleştirecektir.

1- Ulusal Çevre Bilgi Sistemine (UÇBS) <https://ucbs.cevre.gov.tr/> adresi üzerinden Vatandaş Girişi sekmesi tıklanarak, ilgili kişiye ait T.C. Kimlik Numarası ve şifresi ile giriş yapılır.

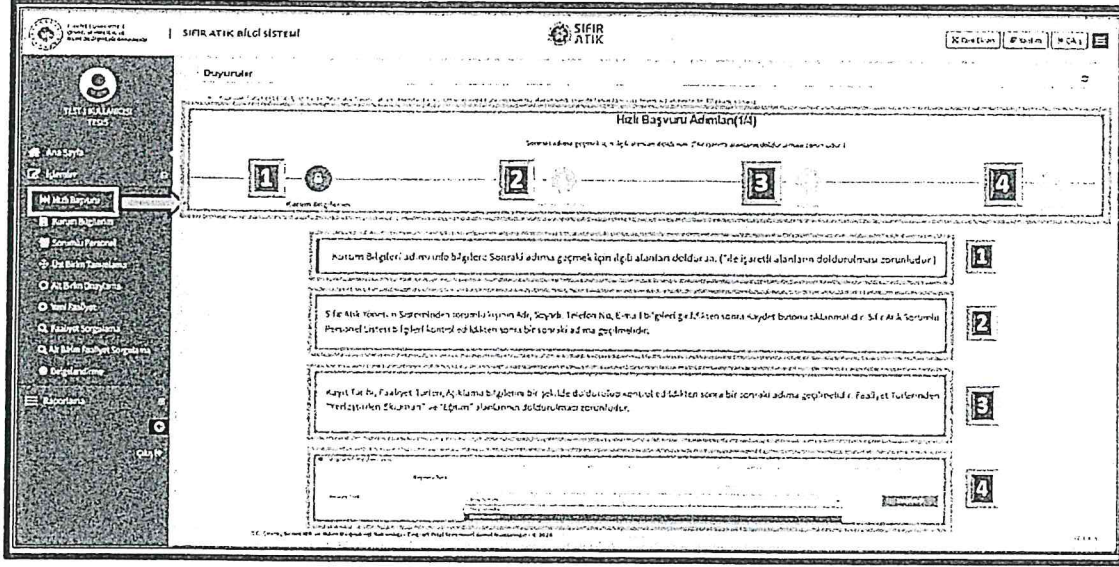


- 2- Ulusal Çevre Bilgi Sistemine (UÇBS) Tesis/Firma kayıt işlemleri tamamlanır.
- 3- Ulusal Çevre Bilgi Sistemine (UÇBS) kayıt işlemleri tamamlandıktan sonra Uygulama Listesinden “Sıfır Atık Bilgi Sistemi” bulunarak “Sıfır Atık Bilgi Sistemine” geçiş yapılır.

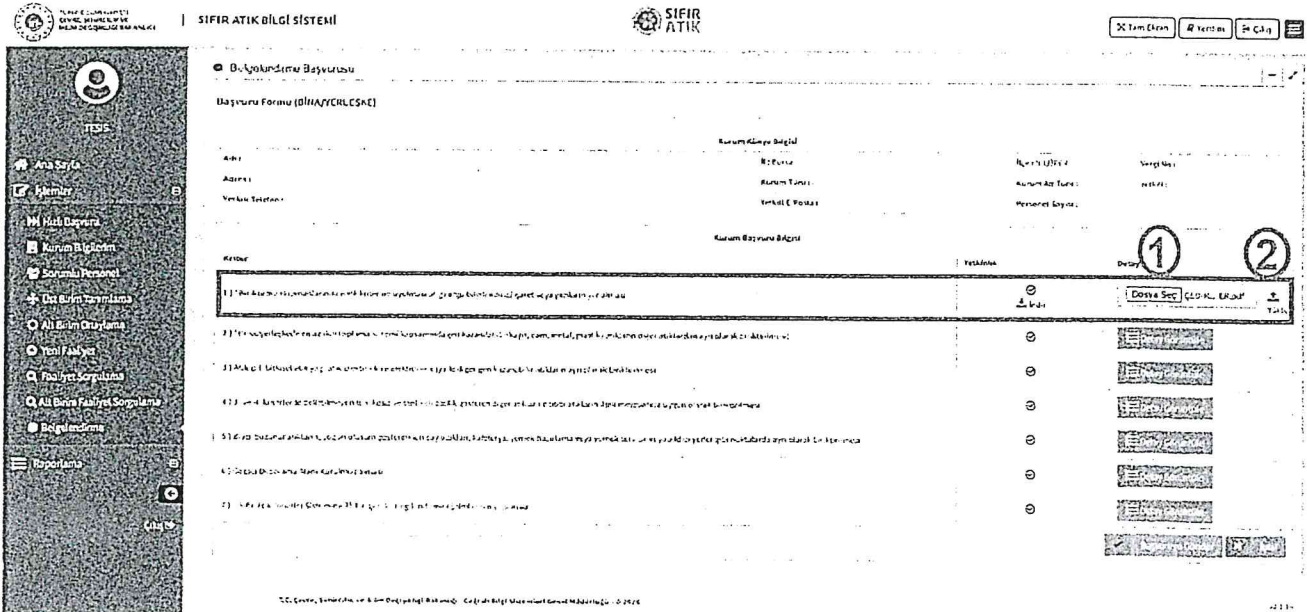


- 4- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde “İşlemler” >> “Hızlı Başvuru” bölümüne giriş yapılır.

5- Açılan ekranda sırasıyla “Kurum Bilgilerim”, “Sorumlu Personel” “Faaliyet” sayfalarında talep edilen bilgiler doldurulur. Bina/yerleşkelerde belge alma işleminin yapılabilmesi için “Faaliyet” ekranında “Yerleştirilen ekipman” ve “Eğitim” faaliyetlerine ilişkin veri girişinin yapılması zorunludur.



6- Son olarak “Belgelendirme” sayfasında “1” numaralı kriterde bulunan dosya yükleme alanına Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Başvurusu) PDF formatında yüklenir.

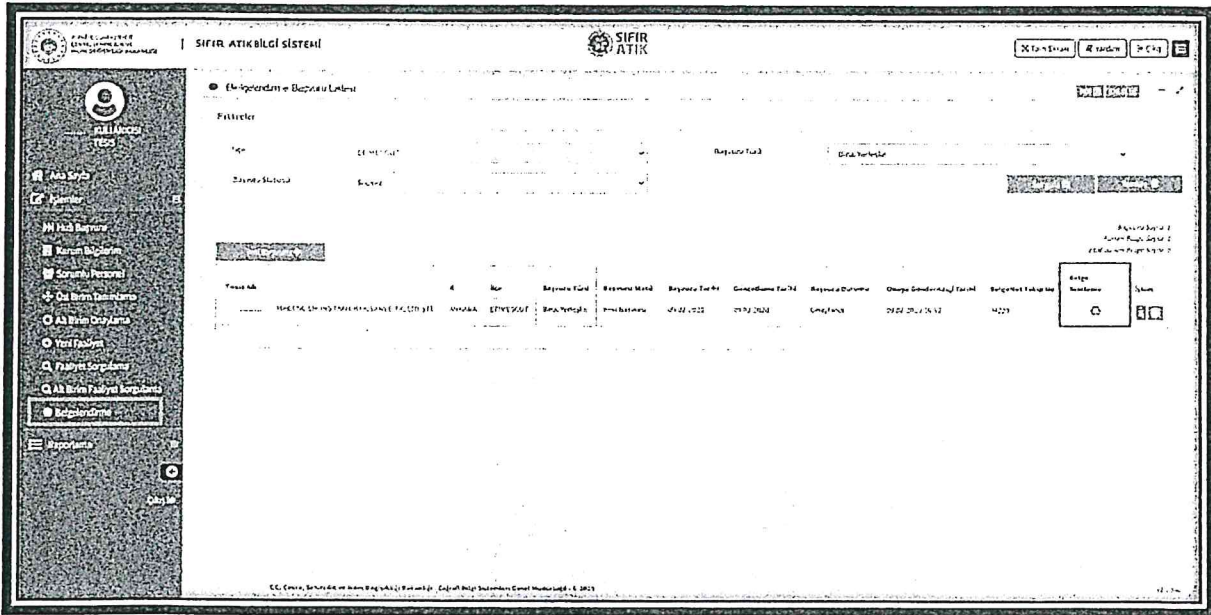


7- “Başvuru Gönder” butonuna tıklanarak başvuru Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği İl Müdürlüğüne gönderilir.

3. BELGE SÜRESİ DOLAN KURUM/TESİS İÇİN YENİLEME BAŞVURUSU

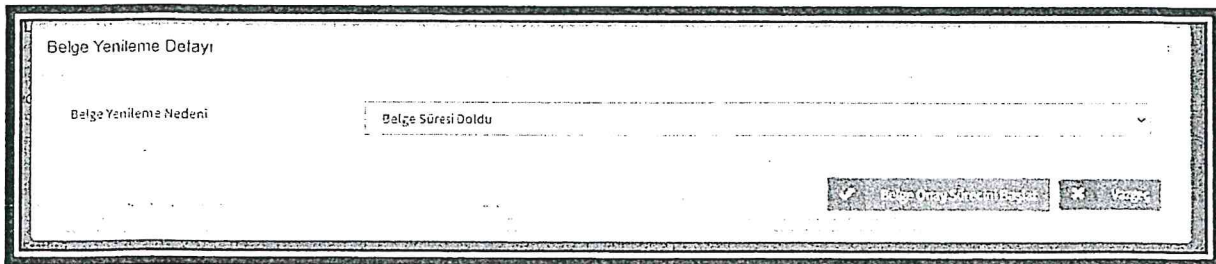
Mevcutta Sıfır Atık Belgesi bulunan ve belge yenileme süresi gelen veya belge geçerlilik süresi dolan kurum/tesisler aşağıdaki adımları takip edecektir.

- 1- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde “İşlemler” >> “Belgelendirme” bölümüne giriş yapılır.
- 2- Belgelendirme ekranındaki mevcut belgenin bulunduğu satırda yer alan belge yenileme simgesine (🔄) tıklanarak belge yenileme süreci başlatılır.



Tesis Adı	İd	Belge No	Belge Türü	Belge Durumu	Belge Tarihi	Geçerlilik Tarihi	Belge Durumu	Belge Durumu	Belge Durumu	Belge Durumu	Belge Durumu	Belge Durumu
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

- 3- Açılan sayfada Belge Yenileme Nedeni olarak "Belge Süresi Doldu" seçilir. “Belge Onay Süreci Başlat” butonuna tıklanır.



Belge Yenileme Detayı

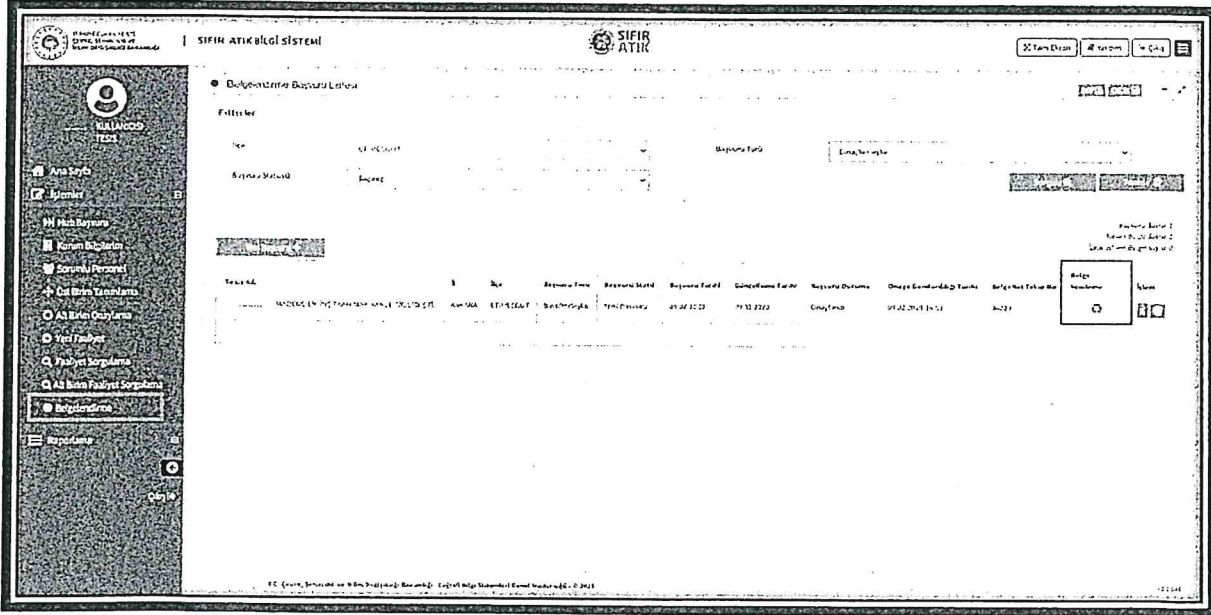
Belge Yenileme Nedeni: Belge Süresi Doldu

Belge Onay Süreci Başlat İptal

4. İNGİLİZCE BELGE ALMAK İSTEYEN KURUM/TESİS İÇİN GÜNCELLEME BAŞVURUSU

Mevcut Sıfır Atık Belgesi geçerli olan ve belge yenileme zamanı henüz gelmemiş olmakla birlikte iki dilde (Türkçe-İngilizce) Sıfır Atık Belgesi almak isteyen kurum/tesisler aşağıdaki adımları takip edecektir.

- 1- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde “İşlemler” >> “Belgelendirme” bölümüne giriş yapılır.
- 2- Belgelendirme ekranındaki mevcut belgenin bulunduğu satırda yer alan belge yenileme simgesine (♻️) tıklanarak belge yenileme süreci başlatılır.



- 3- Açılan sayfada Belge Yenileme Nedeni olarak “İngilizce Belge” seçilir. “Belge Onay Süreci Başlat” butonuna tıklanır.

Belge Yenileme Detayı

Belge Yenileme Nedeni

İngilizce Belge

Belge Onay Süreci Başlat

İptal

5. DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR

- 06 Ağustos 2026 tarihinden itibaren Yeni Başvuru, Belge Yenileme ve İngilizce Belge başvuruları sonucunda düzenlenecek tüm Sıfır Atık Belgeleri aynı belge üzerinde Türkçe ve İngilizce metinleri birlikte içerecek şekilde oluşturulacaktır.
- Mevcut Sıfır Atık Belgesi geçerli olup henüz belge yenileme zamanı gelmemiş kurum/tesislerin İngilizce Belge gerekçesiyle yapacakları başvurular sonucunda düzenlenecek belgelerde mevcut belge geçerlilik süresi korunacaktır.
- Başvuru onaylanmadan önce kurum/tesis unvanı, İngilizce kurum unvanı (varsa), adres bilgisi, kurum türü ve diğer kurum bilgilerinin güncel ve doğru olduğu kontrol edilmelidir.
- Sıfır Atık Bilgi Sisteminde eski belge formatları () simgesi, yeni belge formatları ise () simgesi ile görüntülenmektedir.
- Belge yenileme işleminin yapılabilmesi için son 1 yıl içerisinde eğitim faaliyetinin Sıfır Atık Bilgi Sistemine veri girişi olarak yapılması ve belge yenileme ekranındaki kriterlerden ilkinde Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı'nın yüklenmiş olması gerekmektedir.
- Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Başvurusu) Örneği ile Sıfır Atık Yönetim Sistemi Planı (Belge Yenileme) Örneği <https://cygm.csb.gov.tr/sifir-atik-uygulamalari-i-111054> uzantısında yer almaktadır.